

Kantate Nr. 31

am ersten Ostertag

„Der Himmel lacht! Die Erde jubiliert“

Cantata No. 31

for Easter Sunday

“The Heavens rejoice”

Chorpartitur

Johann Sebastian Bach BWV 31

1. Sonata *tacet*

2. Chorus

Allegro

Soprano I

Der Him - mel lacht,
The heavens re - joice,

die Er -
the earth

Soprano II

Der Him - mel lacht,
The heavens re - joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

Alto

Der Him - mel lacht,
The heavens re - joice,

Tenore

Der Him - mel lacht,
The heavens re - joice,

Basso

Der Him - mel lacht,
The heavens re - joice,

3

- de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht,
is filled with glad - ness, the heavens re - joice,

die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, die Er - de ju - bi -
the earth is filled with gladness, the heavens re - joice, the earth is filled with

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

6

der Him - mel lacht, die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, der Him - mel
the heavens re - joice, the earth is filled with gladness, the heavens rejoice, the heavens re -

lie - ret, der Him - mel lacht, der Him - mel
glad - ness, the heavens rejoice, the heavens re -

die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, der Him - mel
the earth is filled with glad - ness, the heavens rejoice, the heavens re -

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

9

lacht,
joice,

lacht,
joice,

lacht,
joice,

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel
the earth is filled with gladness, the heavens re -

die Er - de ju - bi - lie - ret, der Him - mel
the earth is filled with glad - ness, the heavens re -

12

der Him - mel lacht, die Er -
the heavens re - joice, the earth

lacht, die Er - de bi - lie -
joice, the earth is filled with glad -

lacht, der Him - mel lacht,
joice, the heavens re - joice,

lacht, die Er - de der Him - mel lacht, die Er - de
joice, the earth is filled with glad - ness, the heavens re - joice, the earth is

14¹¹

der Him - mel lacht, die Er -
the heavens re - joice, the earth

de ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, die Er - de ju - bi - lie -
is filled with glad - ness, the heavens re - joice, the earth is filled with glad -

ret, der Him - mel lacht, der Him - mel lacht, der Him - mel
ness, the heavens re - joice, the heavens re - joice, the heavens re -

der Him - mel lacht,
the heavens re - joice,

ju - bi - lie - ret, der Him - mel lacht, der Him - mel lacht, der Him - mel
filled with glad - ness, the heavens re - joice, the heavens re - joice, the heavens re -

17

- de ju - bi - lie - - - - - ret und was sie trägt in ih - - rem Schoß, -
 - is filled with glad - - - - - ness, and all cre - a - tion shouts for joy, -

- - - - - ret, die Er - - - de ju - bi - lie - ret und was sie trägt in ih - - rem -
 - - - - - ness, the earth is filled with gladness, and all cre - a - tion shouts for -

lacht, die Er - - - de ju - bi - lie - - - ret und was sie trägt in ih - - rem -
 joy, the earth is filled with gladness, and all cre - a - tion shouts for -

die Er - de ju - bi - lie - - - ret und was sie trägt in ih - - rem
 the earth is filled with gladness, and all cre - a - tion shouts for

lacht, die Er - de ju - bi - lie - - - ret und was sie trägt in ih - - rem
 joy, the earth is filled with gladness, and all cre - a - tion shouts for

Leseprobe



20

- und was sie trägt in - - - rem Schoß; der Schöp - fer lebt, -
 - and all cre - a - - - tion shouts for joy. The Sav - iour lives, -

Schoß, - und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp - fer lebt,
 joy, - and all cre - a - - - tion shouts for joy. The Sav - iour lives,

Schoß, - und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp - fer lebt,
 joy, - and all cre - a - - - tion shouts for joy. The Sav - iour lives,

8 Schoß, - und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp - fer lebt,
 joy, - and all cre - a - - - tion shouts for joy. The Sav - iour lives,

Schoß, - und was sie trägt in ih - rem Schoß; der Schöp - fer lebt,
 joy, - and all cre - a - - - tion shouts for joy. The Sav - iour lives,

Sample page